



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 23 mai 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

---

## Communiqués

---

<b>Étude : Une revue de la construction de bâtiments non résidentiels, 2005</b>	2
En 2005, pour une cinquième année consécutive, les investissements en construction de bâtiments non résidentiels ont atteint un nouveau sommet et l'Ouest a contribué pour une bonne part à cette situation, selon une nouvelle étude.	
Chargements ferroviaires, mars 2006 et premier trimestre de 2006	4
Revenu des particuliers, 2004	4
Voyages intérieurs, deuxième trimestre de 2005	6
Production de pétrole brut et de gaz naturel, mars 2006	7
Production et écoulement des produits du tabac, avril 2006	7

---

<b>Nouveaux produits</b>	8
--------------------------	---

---



---

## Communiqués

---

### Étude : Une revue de la construction de bâtiments non résidentiels

2005

En 2005, pour une cinquième année consécutive, les investissements en construction de bâtiments non résidentiels ont atteint un nouveau sommet et l'Ouest a contribué pour une bonne part à cette situation, selon une nouvelle étude.

Les investissements en construction de bâtiments non résidentiels, soit les projets commerciaux, industriels et institutionnels, ont atteint 31,5 milliards de dollars l'an dernier, en hausse de 8,7 % par rapport à l'année 2004. Il s'agissait de la plus forte croissance depuis 2002.

La construction d'immeubles à bureaux a représenté plus de la moitié de cette augmentation, soit 1,4 milliard de dollars. Deux régions métropolitaines – Vancouver et Calgary – ont contribué, à elles seules, à près du quart de la croissance de l'investissement en immeubles à bureaux.

À l'échelle nationale, l'investissement en construction des immeubles à bureaux a grimpé de 28,2 % pour atteindre 6,2 milliards de dollars en 2005, mettant ainsi fin à deux années de diminution. De plus, ce n'était pas la seule progression importante observée au cours de l'année. La croissance des investissements dans les hôpitaux et les cliniques de santé s'est poursuivie pour une cinquième année d'affilée à l'échelle nationale, sept provinces ayant affiché des hausses l'an dernier.

L'investissement dans les entrepôts a crû de 14,6 % pour atteindre 2,0 milliards de dollars, ce qui s'explique probablement par la bonne performance des détaillants et des grossistes soutenue par les dépenses des consommateurs et les échanges commerciaux internationaux. L'Ontario a occupé le premier rang en ce qui a trait aux investissements dans la construction d'entrepôts.

L'Ouest a été le fer de lance de la croissance en investissement industriel. L'Alberta et la Colombie-Britannique à elles seules ont été à l'origine d'un cinquième du total de l'investissement des usines de fabrication en 2005. Ces provinces ont aussi généré la moitié des progressions totales des investissements en bâtiments relatifs à l'entretien, tels que les ateliers de réparation.

La présente étude examine l'investissement en construction de bâtiments non résidentiels pour

l'année 2005 tout en décrivant brièvement l'évolution de ce type d'investissement depuis le nouveau millénaire.

### Hausse de l'investissement pour deux des trois composantes

L'an dernier, le sommet de 31,5 milliards de dollars en investissement dans les projets non résidentiels a presque atteint la somme des revenus du gouvernement de l'Alberta et a représenté près de 2,3 % du produit intérieur brut du Canada.

L'investissement a crû pour les composantes commerciales et industrielles, mais il a diminué pour la composante institutionnelle.

Représentant environ 55 % du total, les projets commerciaux, tels que les centres commerciaux, les immeubles à bureaux et les complexes de cinémas, ont pris la part du lion des investissements en bâtiments non résidentiels, ayant atteint 17,5 milliards de dollars, en hausse de 12,7 %.

L'investissement dans les projets industriels, comme la construction d'usines de fabrication, a enregistré la plus forte hausse, soit de 20,3 %, pour s'établir à un sommet de 5,6 milliards de dollars. Les dépenses en projets institutionnels comme les hôpitaux, les écoles et les musées, ont reculé de 4,7 % pour se situer à 8,3 milliards de dollars.

Toutes les provinces et tous les territoires ont affiché des hausses dans les investissements en bâtiments non résidentiels en 2005, à l'exception de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Saskatchewan et du Nunavut.

Les plus importantes progressions ont été observées en Alberta, qui a connu des conditions de forte croissance étant donné le prix du pétrole, et en Colombie-Britannique qui, entre autres, a vu ses activités commerciales avec l'Asie augmenter et qui a commencé ses préparations pour les Olympiques de 2010.

### Immeubles à bureaux : un rebondissement

La demande pour les immeubles à bureaux a été forte l'an dernier après que le secteur ait connu une faible conjoncture de 2000 à 2004.

La diminution des taux d'occupation et la montée des loyers des bureaux partout au pays ont encouragé les entreprises à y investir.

À l'Ouest, des hausses importantes ont été enregistrées dans les deux régions métropolitaines de Calgary et de Vancouver.

À Calgary, la hausse des investissements en immeubles à bureaux a grimpé de 58,1 % pour mener la valeur totale à 497 millions de dollars. Cette progression s'explique en grande partie par la forte demande des bureaux par les entreprises liées au secteur de l'énergie.

À Vancouver, ces investissements ont monté en flèche de 45,1 % pour atteindre une valeur totale de 458 millions de dollars, en partie en raison d'une bonne croissance économique, de l'augmentation des échanges commerciaux avec l'Asie et des taux d'inoccupation bas.

Une autre raison a probablement été la forte demande par un nombre croissant d'organisations et d'entreprises (notamment des entreprises de télécommunication et de consultation) qui gravitent autour des Jeux Olympiques de 2010.

À l'est des Prairies, plusieurs facteurs ont contribué à la croissance des dépenses en immeubles à bureaux. Le taux d'inoccupation a fortement diminué dans les

grands centres et les prix des loyers ont augmenté, ce qui a entraîné des progressions importantes des investissements à Toronto, à Halifax, à Québec et à Montréal.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5014.**

L'article analytique intitulé «Une revue de la construction de bâtiments non résidentiels en 2005» (11-621-MIF2006043, gratuit) est maintenant offert en ligne dans la série *Analyse en bref* accessible à partir de la page *Nos produits et services*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Bechir Oueriemmi au (613) 951-1165, Division de l'investissement et du stock de capital. ■

## Chargements ferroviaires

Mars 2006 et premier trimestre de 2006

En mars, l'activité des transporteurs ferroviaires canadiens a connu une hausse mensuelle sans précédent, alors que le volume de fret a fait un bond, et ce, dans presque tous les groupes de marchandises.

Au total, 25,2 millions de tonnes métriques de fret ont été mises sur rail, soit 4,0 millions de tonnes métriques ou 18,9 % de plus qu'en février. Habituellement, le retour à des températures plus clémentes en mars – un mois plus long – s'accompagne d'une reprise. Toutefois, la progression observée cette année est étonnante.

En mars, une moyenne de 812 000 tonnes métriques a été acheminée par chemin de fer chaque jour, comparativement à 756 000 tonnes par jour en février.

Des hausses ont été enregistrées dans tous les groupes de marchandises, sauf deux – celui des autres céréales, qui comprend principalement l'orge et l'avoine et pour lequel on observe une tendance à la baisse depuis novembre dernier, et celui du propane liquide, pour lequel les chargements dépendent fortement des besoins en chauffage durant la saison hivernale.

Les chargements de minerais de fer, de blé, de potasse, de charbon et de bois, qui ont historiquement été considérés comme les cinq principaux types de chargements acheminés par chemin de fer, sont ceux qui ont le plus contribué à l'intensification considérable du trafic en mars. Ensemble, ils ont représenté 55 % de la hausse de 4,0 millions de tonnes.

La portion non intermodale s'est chiffrée à 22,7 millions de tonnes, soit 19 % de plus qu'en février. Il a fallu quelque 284 000 wagons pour expédier tout le fret non intermodal en mars.

Les chargements de type intermodal, constitués de conteneurs et de remorques placés sur wagons plats, ont totalisé 2,5 millions de tonnes (+18,7 %). Cette hausse de volume dépasse de plus d'un point de pourcentage l'augmentation similaire, qui est survenue entre février et mars 2001.

Le fret en provenance des États-Unis, soit en transit pour être livré aux États-Unis ou à destination du Canada, a affiché la même tendance, le trafic bondissant de 19,8 % pour atteindre 2,5 millions de tonnes.

Par rapport à mars 2005, les chargements de type non intermodal ont accusé une baisse de 3,0 %. Les chargements de type intermodal ont grimpé de 4,3 %, alors que le trafic en provenance de nos voisins du sud a crû de 4,0 %.

Durant le premier trimestre de 2006, les transporteurs ferroviaires ont chargé 69,6 millions

de tonnes de fret, soit un volume moindre qu'aux premier et quatrième trimestres de 2005.

La portion non intermodale a régressé de 1,5 % par rapport au premier trimestre de l'année dernière. La portion intermodale a progressé de 1,5 %, tandis que le trafic en provenance des États-Unis est demeuré stable.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 404-0002.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2732.**

Le numéro de mars 2006 de la publication *Chargements ferroviaires mensuels*, vol. 83, n° 3 (52-001-XIF, gratuite) est maintenant accessible sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section de la diffusion en composant sans frais le 1 866 500-8400 ([statistiquesdutransport@statcan.ca](mailto:statistiquesdutransport@statcan.ca)), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0009. ■

## Revenu des particuliers

2004

En 2004, le revenu total médian des particuliers a augmenté pour la première fois en trois ans. Le revenu total médian des particuliers s'est établi à 24 400 \$, en hausse de 1,5 % par rapport à 2003.

Le point médian est celui où la moitié des revenus sont plus élevés et l'autre moitié des revenus sont inférieurs.

Le Greater Sudbury / Grand Sudbury a été la région métropolitaine de recensement où on a observé la plus forte hausse du revenu total médian (+2,8 %), suivi d'Edmonton (+2,2 %), de Québec (+2,0 %) et de Calgary (+2,0 %).

Le revenu médian d'emploi a progressé de 0,5 % pour se chiffrer à 25 400 \$. Seules les personnes qui ont eu un revenu d'emploi ont été incluses dans le calcul du revenu d'emploi médian.

Les Territoires du Nord-Ouest ont encore affiché le revenu médian d'emploi le plus élevé au pays (35 400 \$), en hausse de 3,7 % par rapport à 2003. C'est de loin la progression la plus marquée parmi toutes les provinces et les territoires.

Le Yukon s'est classé au deuxième rang, ayant enregistré un revenu médian d'emploi de 28 300 \$ (+1,4 %). Les Ontariens sont arrivés au troisième rang (27 900 \$ ou -0,1 %), suivis des Albertains (27 500 \$

ou +2,2 %). Parmi l'ensemble des provinces et des territoires, le revenu médian d'emploi le plus faible (17 000 \$) a été affiché à Terre-Neuve-et-Labrador. Ce dernier est toutefois en hausse de 3,0 % en 2004, soit la deuxième hausse en importance après celle enregistrée dans les Territoires du Nord-Ouest.

Oshawa a été la région métropolitaine de recensement qui a affiché le revenu médian d'emploi le plus élevé (33 400 \$), suivie d'Ottawa-Gatineau (33 200 \$).

Le revenu médian d'emploi a progressé dans 19 des 27 régions métropolitaines de recensement. Les plus fortes hausses ont été enregistrées au Saguenay (+2,6 %), à Edmonton (+2,4 %) et dans le Greater Sudbury / Grand Sudbury (+2,3 %). Les baisses les plus marquées ont été observées à Windsor, à Thunder Bay et à Victoria (environ -1,8 % chacune).

Le revenu d'emploi représentait 75 % du revenu total, soit le même ratio que pour les années antérieures. Le revenu d'emploi comprend les salaires et les traitements, les commissions tirées d'un emploi, les indemnités de formation, les pourboires et les gratifications, ainsi que les revenus de travail indépendant. Le revenu total comprend le revenu d'emploi, les investissements, les transferts gouvernementaux, les pensions privées, les revenus de régimes enregistrés d'épargne-retraite et d'autres revenus.

Les transferts gouvernementaux constituaient l'élément le plus important du revenu total des particuliers après le revenu d'emploi, représentant 12 % du revenu à l'échelle nationale. Les principales composantes des transferts gouvernementaux sont les prestations de la Sécurité de la vieillesse et celles du Régime de pensions du Canada ou de rentes du Québec.

La dépendance relative des particuliers aux transferts gouvernementaux par rapport au revenu d'emploi est appelée le rapport de dépendance économique. Ce rapport mesure le montant des transferts gouvernementaux reçu pour chaque tranche de revenu d'emploi de 100 \$.

Au Canada, les déclarants ont reçu 15,68 \$ de transferts gouvernementaux par tranche de 100 \$ de leur revenu d'emploi en 2004, en baisse par rapport à 15,97 \$ en 2003.

À l'échelon des régions métropolitaines de recensement, les déclarants de Calgary sont ceux ayant eu le moins recours aux transferts gouvernementaux en 2004, n'ayant reçu que 7,46 \$ par tranche de 100 \$ de leur revenu d'emploi. Ce sont les déclarants de Trois-Rivières qui en ont reçu le plus, soit 23,98 \$.

**Nota :** Les données proviennent des déclarations de revenus remplies au printemps 2005. Toutes les données sur le revenu des particuliers sont avant le paiement de l'impôt et après la réception des transferts. Toutes les données pour les années antérieures ont été corrigées pour tenir compte de l'inflation, telle que mesurée par l'Indice des prix à la consommation.

Le 25 mai 2006, Statistique Canada publiera un communiqué sur le revenu familial en 2004. Ce communiqué, qui sera fondé sur des données administratives, particulièrement celles provenant des déclarations de revenus des particuliers, sera d'un intérêt particulier pour les utilisateurs désireux d'obtenir des données détaillées sur le revenu familial dans les régions géographiques infraprovinciales.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 111-0004 à 111-0008, 111-0024 à 111-0026 et 111-0043.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4105.**

Les données des publications *Revenu et démographie selon les quartiers* (13C0015, prix variés), *Profil du revenu du travail* (71C0018, prix variés) et *Profil de dépendance économique* (13C0017, prix variés) sont offertes pour les itinéraires de facteur, les secteurs de recensement, les régions de tri d'acheminement urbaines (les trois premiers caractères du code postal), les villes, les circonscriptions électorales fédérales, les agglomérations de recensement, les divisions de recensement, les régions économiques, les régions métropolitaines de recensement, les provinces et les territoires ainsi que pour le Canada.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9720 ou composez sans frais le 1 866 652-8443 (*infodra@statcan.ca*), Division des données régionales et administratives. Télécopieur : (613) 951-4745. □

**Revenu total médian et revenu d'emploi médian selon la région métropolitaine de recensement<sup>1</sup>, 2004**

	Revenu total médian		Revenu d'emploi médian	
	en dollars	var. en % de 2003 à 2004	en dollars	var. en % de 2003 à 2004
<b>Canada</b>	<b>24 400</b>	<b>1,5</b>	<b>25 400</b>	<b>0,5</b>
Abbotsford	22 400	1,8	23 200	1,7
Calgary	29 200	2,0	30 000	1,9
Edmonton	27 700	2,2	29 000	2,4
Greater Sudbury / Grand Sudbury	26 400	2,8	24 700	2,3
Halifax	26 300	0,8	26 700	0,8
Hamilton	27 900	1,0	29 700	-0,2
Kingston	27 700	1,1	26 300	0,4
Kitchener	28 900	1,3	30 400	0,1
London	27 100	1,9	27 800	1,1
Montréal	23 800	1,1	25 800	0,5
Oshawa	31 900	1,0	33 400	-0,4
Ottawa–Gatineau	31 600	1,0	33 200	0,3
Québec	26 400	2,0	27 400	1,1
Regina	27 900	1,4	28 500	1,4
Saguenay	22 400	1,8	23 100	2,6
Saint John	23 200	1,7	24 100	2,0
Saskatoon	25 200	1,8	25 000	1,8
Sherbrooke	22 900	0,7	24 000	0,7
St. Catharines–Niagara	25 000	0,9	23 400	-0,6
St. John's	23 200	1,2	25 100	0,2
Thunder Bay	27 100	0,8	27 000	-1,8
Toronto	25 500	0,1	29 000	-0,1
Trois-Rivières	21 200	1,5	22 800	1,3
Vancouver	23 100	0,7	25 800	-0,3
Victoria	27 900	1,0	26 000	-1,8
Windsor	28 200	-0,7	29 400	-1,8
Winnipeg	25 400	1,3	25 900	1,7

**Note :** Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines de recensement.

**Voyages intérieurs**

Deuxième trimestre de 2005 (données provisoires)

Au deuxième trimestre de 2005, les résidents du Canada ont effectué 50 millions de visites au pays. Environ 42,2 millions des visites ont été faites chez des amis ou de la parenté ou pour l'agrément. Ensemble, ces deux catégories ont représenté 84,4 % de toutes les visites effectuées au Canada par des résidents du Canada. Les visites restantes se sont réparties de la façon suivante, soit 2,7 millions pour des raisons d'affaires et 5,1 millions pour d'autres raisons, telles qu'amener quelqu'un à l'hôpital.

Au cours du printemps de 2005, la majorité des visites effectuées par les Canadiens au pays, soit 60,4 % du total des visites, étaient des visites d'un même jour. Le nombre de visites avec nuitées s'est chiffré à 19,8 millions.

Lorsque les Canadiens ont voyagé au Canada au cours du deuxième trimestre de 2005, la plupart de leurs visites, environ 93 %, ont été effectuées en auto ou en camion. Celles qu'ils ont fait par autobus ou par avion ont représenté 4,5 % de toutes les visites intérieures effectuées au cours de la même période.

En ce qui a trait aux visites avec nuitées, les résidents du Canada ont passé 51 millions de nuitées à

l'extérieur de leur domicile. De ces nuitées, 51,9 % ont été passées dans des habitations privées et 17,0 %, dans des hôtels ou motels.

Ces résultats proviennent des estimations provisoires des voyages intérieurs pour le deuxième trimestre de 2005, qui sont maintenant disponibles à partir de l'Enquête sur les résidents du Canada.

**Nota :** On considère comme visite intérieure, toute visite ayant débuté au Canada et qui s'y est poursuivie. Celle-ci doit avoir pris fin durant le mois de référence, et sa durée doit être de moins de 365 jours/nuits. Elle doit aussi avoir eu lieu en dehors de l'environnement «habituel» du répondant.

Depuis le début de 2005, une nouvelle enquête intitulée «l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada» (EVRC) est menée tous les mois afin d'évaluer l'importance des voyages intérieurs au Canada. Se distinguant par plusieurs changements de définitions et un nouveau questionnaire, cette nouvelle enquête produit des estimations sur les voyages intérieurs qui correspondent mieux aux lignes directrices internationales préconisées par les Nations Unies. Jusqu'au quatrième trimestre de 2004, les estimations sur les voyages intérieurs étaient produites à partir de l'Enquête sur les voyages des Canadiens

(EVC). On doit prendre note que les estimations de l'EVRC ne peuvent être comparées à celles de l'EVC. Le document intitulé *Communication sur l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada* fournit de l'information à propos des différences entre les deux enquêtes. Pour obtenir le document, cliquez sur le numéro d'enquête 3810.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3810.**

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-9169 ou composez sans frais le 1 800 307-3382 (*cult.tourstats@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Lizette Gervais-Simard au (613) 951-1672 (*gervliz@statcan.ca*), Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : (613) 951-2909. ■

**Production de pétrole brut et de gaz naturel**

Mars 2006 (données provisoires)

Il est maintenant possible de consulter les données provinciales de mars sur la production de pétrole brut et de gaz naturel marchand.

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2198.**

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Section de marketing et de diffusion au (613)

951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

**Production et écoulement des produits du tabac**

Avril 2006

Le nombre total de cigarettes vendues en avril par les fabricants canadiens a fléchi de 2,5 % par rapport à mars pour se chiffrer à 2,6 milliards de cigarettes et de 9,6 % par rapport à avril 2005.

La production de cigarettes a atteint 2,3 milliards de cigarettes en avril, en baisse de 8,8 % par rapport à mars et de 36,8 % par rapport à avril 2005.

En avril, le niveau des stocks de fermeture était à 3,4 milliards de cigarettes, en baisse de 10,8 % comparativement à mars et de 31,6 % par rapport à avril 2005.

**Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0062.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2142.**

Le numéro d'avril 2006 de *Production et écoulement des produits du tabac*, vol. 35, n° 4 (32-022-XIF, gratuit), est maintenant accessible en ligne sur notre site Web à partir de la page *Nos produits et services*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Nouveaux produits

**Analyse en bref : «Une revue de la construction de bâtiments non résidentiels en 2005»**, n° 43  
**Numéro au catalogue : 11-621-MIF2006043**  
(gratuit).

**Production et écoulement des produits du tabac**,  
avril 2006, vol. 35, n° 4  
**Numéro au catalogue : 32-022-XIF**  
(gratuit).

**Chargements ferroviaires mensuels**, mars 2006,  
vol. 83, n° 3  
**Numéro au catalogue : 52-001-XIF**  
(gratuit).

**Commerce de détail**, mars 2006, vol. 78, n° 3  
**Numéro au catalogue : 63-005-XIF**  
(gratuit).

**Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières**, mars 2006, vol. 72, n° 3  
**Numéro au catalogue : 67-002-XIF**  
(gratuit).

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

### Pour commander les produits

**Pour commander par téléphone, ayez en main :**

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**


**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-001-XIF (Français)



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 juin 1997  
Nouvelles 8h à 9h 30

---

**PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS**

- **Transport urbain, 1996** 2  
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 65 déplacements au travail par les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5  
À l'instar de la croissance de l'indice de et des emplois, le niveau de la productivité des entreprises manufacturières en 1996 fut, contrairement à ce qui se passe habituellement, stable.



---

**AUTRES COMMUNIQUÉS**

- Indice de l'offre d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Autorité de la concurrence, rapport de l'inspecteur général du 31 mai 1997 11
- Production d'acier, avril 1997 11

---

**NOUVELLES PARUTIONS** 10

## Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [lstproc@statcan.ca](mailto:lstproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.